



NEWSLETTER 11/21

SLOVENIA



ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane



Cankarjeva 10 - 1000 Lubiana – Slovenia



+386 14224370



+386 14224375



lubiana@ice.it



www.ice.it/mercati/it/slovenia

www.ice.it/en/markets/slovenia



[@ITALjubljana](https://twitter.com/ITALjubljana)

ICE AGENZIA - Ufficio di Lubiana

Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia

Questa Newsletter, redatta dall'Ufficio ICE di Lubiana, riepiloga le principali notizie, avvenimenti e opportunità commerciali relative al mercato sloveno, consultabili quotidianamente sul sito Internet istituzionale.

In tal modo si intende offrire alle PMI italiane interessate al Paese uno strumento informativo di immediata consultazione, rinviando - per un approccio più mirato - ai servizi di informazione, assistenza e promozione tradizionali e specializzati offerti dall'Agenzia ICE (www.ice.it/it/servizi). ICE Lubiana è a disposizione per ogni eventuale approfondimento sui temi trattati.

Le fonti delle notizie pubblicate sono i principali media sloveni e italiani nonché **l'Osservatorio Economico** redatto dall'Ambasciata d'Italia a Lubiana, che si ringrazia. I dati economici sul Paese vengono rielaborati da ICE Lubiana su base statistica di volta in volta indicata.

INDICE

FOCUS	1
EVENTI	2
ECONOMIA	5
IMPRESE	8
PROGETTI E INVESTIMENTI	10
FINANZIAMENTI – BANDI APERTI	12
APPALTI	15
PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA	15
FORNITURE DI BENI	18
REALIZZAZIONE DI OPERE	23
INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE	28

FOCUS

6° SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA: SPAZIO AI FUTURI CHEF!

Con il tema *Tradizione e prospettive della cucina italiana: consapevolezza e valorizzazione della sostenibilità alimentare* a Lubiana si torna a parlare della **Settimana della Cucina Italiana nel Mondo**. Alla sua 6° edizione, dal 22 al 28 novembre 2021, pone l'accento sulla tradizione culinaria come una delle eccellenze del **Made in Italy** e simbolo dell'identità e della cultura italiana. Scopo della manifestazione è promuovere l'approccio italiano sostenibile alla nutrizione, all'educazione alimentare e alla corretta informazione dei consumatori. Oggi, alimentazione e sostenibilità ambientale sono due obiettivi essenziali, ritenuti cruciali da piani come l'Agenda 2030 di Sviluppo Sostenibile delle Nazioni Unite e le strategie agroalimentari dell'Unione Europea inserite nel Green Deal. **Alimentazione sostenibile** significa non solo assicurare la sicurezza alimentare a livello globale, ma anche promuovere soluzioni ecocompatibili per ridurre l'impronta ecologica e diminuire la carbon footprint, investendo in pratiche agroalimentari che siano sostenibili anche dal punto di vista ambientale e sociale. Quest'anno per la Settimana della Cucina Italiana l'Italian Trade Agency di Lubiana, sotto il coordinamento dell'**Ambasciata d'Italia**, organizza un **concorso per studenti sloveni di hôtellerie e gastronomia a livello avanzato**, che rappresentano i futuri chef di domani. I migliori 3 concorrenti pre-selezionati da una giuria si affronteranno sulla preparazione di un piatto italiano. In palio per il vincitore un corso di specializzazione di 2 mesi a Roma presso l'**Italian Chef Academy**, completo di soggiorno e interpretariato in lingua inglese durante la fase d'aula.

**6. teden
italijanske
kulinarike
v svetu**

22.-28. november 2021

*VI Settimana
della
Cucina Italiana
nel Mondo*

ITA[®]
ITALIAN TRADE AGENCY

Ministry of Foreign Affairs
and International Cooperation

#VIVERE
ALL'
ITALIANA

ITALIAN
CHEF
ACADEMY

La cucina italiana e slovena hanno molti punti di contatto, grazie ai territori confinanti che mantengono una lunga tradizione transfrontaliera con l'utilizzo di prodotti alla base della **Dieta Mediterranea**, che si basa su **ingredienti naturali**, sempre più importanti in un periodo di pandemia che richiede di avere le nostre difese immunitarie al livello più alto possibile. E infatti le industrie alimentari italiane stanno facendo sempre più attenzione a diminuire l'uso di pesticidi chimici e fertilizzanti e a dedicare più spazio alle coltivazioni biologiche. L'interscambio commerciale tra Italia e Slovenia nel settore alimentare e bevande anche quest'anno sta registrando ottimi risultati: I dati ad oggi disponibili per i primi 8 mesi del 2021 indicano un **+14,2%** rispetto all'anno scorso. C'è grande interesse tra i consumatori sloveni per alcuni prodotti di nicchia italiani meno conosciuti, come abbiamo visto nel corso del progetto **Okusi po Italiansko** realizzato a fine estate in partnership con **Mercator** e che ha dato ottimi risultati. Anche in quell'occasione si è cercato di informare i

consumatori sloveni che amano l'Italia sul corretto utilizzo di **prodotti italiani autentici**: la **lotta alla contraffazione e all'Italian sounding** è un costante impegno delle istituzioni italiane. Sotto il coordinamento del **Ministero italiano degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale**, dell'**Italian Trade Agency** e della rete degli **Istituti Italiani di Cultura**, la Settimana focalizza infatti l'attenzione, attraverso centinaia di eventi contemporanei in tutto il mondo, sul patrimonio enogastronomico e sulla valorizzazione dei prodotti dai diversi territori italiani come vera ricchezza culturale, che si è sviluppata intorno alla diversità dei singoli ingredienti, creando ricette che sono diventate sinonimo nel mondo di **eccellenza** e soprattutto di **qualità alimentare**.

EVENTI

Visita dei presidenti Mattarella e Pahor a Gorizia e Nova Gorica

La visita dei due Presidenti Sergio Mattarella e Borut Pahor a Gorizia e Nova Gorica è stata un omaggio alla designazione a Capitale Europea della Cultura 2025: due città, ma una città unica. I due Capi di Stato sono



Foto: www.ilfriuli.it

arrivati a Nova Gorica dove hanno ricevuto gli onori militari. Mattarella e Pahor hanno incontrato il Comitato organizzatore di "Go! 2025" - che ha illustrato gli elementi più significativi che hanno portato le due città a vincere il titolo di Capitale Europea della Cultura - e i rappresentanti delle rispettive minoranze, per spostarsi poi sul nuovo ponte di Salcano che unisce le due sponde dell'Isonzo e realizzato con fondi europei. Nel primo pomeriggio, a Gorizia, Mattarella e Pahor hanno visitato la mostra per i 140 anni del quotidiano "Il Piccolo". Il programma ha avuto il suo evento centrale alle 15.30 in piazza Transalpina - posizionata sulla linea di confine fra le due città - con l'intervento ufficiale dei due Presidenti e dei due Sindaci, Rodolfo Ziberna e Klemen Miklavic, e un concerto con oltre un centinaio fra musicisti e cantanti italiani e sloveni e la

partecipazione di cori giovanili. L'unicità di questo evento senza precedenti risiede nel fatto che si tratta della convivenza di due culture, di due lingue, di due tradizioni, della comprensione di due passati, ma anche del futuro comune come europei. Il portale di news sloveno 24Ur ha riportato dei passi dell'intervento del Presidente Pahor: "Nulla di grande accade da un giorno all'altro e senza la nostra forte volontà. In ogni caso, ci viene data un'opportunità storica unica di creare un luogo comune di convivenza all'interno dell'Unione Europea nel modo più naturale possibile, con la determinazione dei leader e la volontà delle persone". Al termine dell'incontro, Pahor ha consegnato a Mattarella la più alta onorificenza statale slovena, l'Ordine al Merito Straordinario.

9° Italian Business Forum: Gorizia e Nova Gorica capitale UE della cultura 2025



Foto: www.forumitaslo.eu

Un primo seguito operativo alla visita dei due Presidenti della Repubblica nel goriziano (v. notizia precedente) è stato rappresentato dal 9° incontro annuale dell'Italian Business Forum, principale evento che ogni anno riunisce a Lubiana rappresentanti delle istituzioni, imprenditori e ricercatori dei due Paesi su specifiche tematiche comuni di collaborazione nel settore economico-commerciale. L'evento, organizzato dall'ente Itelijansko-Slovenski Forum, con il supporto istituzionale dell'Ambasciata d'Italia e dell'Ufficio ICE di Lubiana, si è tenuto anche quest'anno in formato virtuale alla luce del recente peggioramento del contesto pandemico locale, che vede un nuovo preoccupante deterioramento. Quest'anno i lavori del Forum si sono concentrati sull'importante progetto "GO!Bordessless 2025" che ha permesso la designazione delle due città confinanti di Gorizia e Nova Gorica a Capitale Europea della Cultura per il 2025. Il Forum è stato inaugurato dai Sindaci

delle due città, Klemen Miklavič e Rodolfo Ziberna, che hanno sottolineato i punti di forza del progetto, il primo a livello europeo ad aver sancito la designazione di due città confinanti che in realtà costituiscono un unico territorio transfrontaliero. Nel suo intervento l'Ambasciatore d'Italia Carlo Campanile ha ricordato che la recente visita dei due Presidenti Sergio Mattarella e Borut Pahor ha sottolineato come il confine tra Italia e Slovenia si possa trasformare in un vero punto di incontro e aggregazione capace di generare nuove idee, un elemento di raccordo e di collaborazione che potrà diventare un vero moltiplicatore di iniziative. Gli stretti legami che uniscono Roma a Lubiana, ha proseguito l'Ambasciatore, testimoniano una storica amicizia che sarà ulteriormente consolidata dall'organizzazione dell'anno della cultura 2025, il tutto in un contesto di progressivo rafforzamento delle relazioni bilaterali tra i due Paesi, in particolare a livello culturale ma anche economico-commercial e. Al Forum hanno partecipato Neda Rusjan Bric e Vesna Humar, rispettivamente Responsabile e Coordinatrice del Progetto GO!2025, illustrando le principali iniziative del progetto che attiveranno maggiori sinergie e forme di cooperazione, anche in campo infrastrutturale, per rendere il territorio transfrontaliero sempre più fruibile soprattutto per le nuove generazioni. Sono seguiti diversi interessanti interventi da parte di imprenditori e giornalisti sia italiani che sloveni. Molto stimolante anche l'intervento di Sandra Sodini, Direttore del Servizio relazioni Internazionali e Programmazione Europea della regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e precedente Direttore del GECT GO, Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale con sede a Gorizia la quale, proprio in virtù di questa posizione, aveva iniziato a lavorare sulla possibile candidatura goriziana già diversi anni orsono.

Il turismo sloveno sposta l'attenzione dai numeri alla qualità

Il turismo sta attraversando un difficile periodo di ripresa e trasformazione dopo la pandemia, hanno concordato i partecipanti alle recenti Giornate del Turismo Sloveno a Postumia. "Se avessimo voluto semplicemente tornare ai tempi pre-pandemia, avremmo perso una lezione preziosa. Ora è il momento di miglioramenti e aggiornamenti", ha affermato il Ministro dell'Economia Zdravko Počivalšek ripreso dall'Agenzia STA. Nel periodo post-pandemia serviranno nuovi indicatori di successo. Piuttosto che concentrarsi sui numeri, dovranno essere presi in considerazione la soddisfazione dei turisti e della popolazione locale e il valore aggiunto, hanno convenuto i delegati. Lo Stato ha stanziato la maggior parte degli aiuti al settore del turismo e dell'ospitalità, pari a 1 miliardo di euro, ha osservato il Ministro. "Ora è il momento di continuare a sviluppare servizi boutique e ad alto valore aggiunto", ha sottolineato, indicando i 200 milioni di euro di finanziamenti che saranno a disposizione del settore nell'ambito del meccanismo React EU, del Recovery and Resilience Fund e dei prossimi fondi di coesione. Andrej Prebil, Direttore della Camera del Turismo e dell'Ospitalità, ha affermato che il periodo più impegnativo saranno i primi quattro mesi del prossimo anno, quando non saranno più disponibili buoni turistici o sussidi statali mentre la domanda di servizi turistici dovrebbe aumentare solo dopo Pasqua.



Foto: <https://turisticni-novinarji.si/>

Lanciata campagna nazionale per la promozione della pesca

Il Ministero sloveno dell'Agricoltura, Foreste e Alimentazione ha lanciato una campagna nazionale per promuovere la pesca locale nel tentativo di sensibilizzare i consumatori sugli aspetti positivi degli alimenti di pesce e frutti di mare e sulle tradizioni e il patrimonio della pesca locale. La campagna è stata presentata dal Ministro Jože Podgoršek nella città costiera di Izola - come parte della visita del governo nella regione costiera - e durerà fino all'estate 2023. Come riportato dallo Slovenia Times il Ministro ha ribadito che il vantaggio del settore della pesca locale è la trasparenza dell'origine e della qualità, un ambiente pulito e una catena di trasporto corta verso il resto del paese che assicura la freschezza dei prodotti. Un aspetto importante della campagna sarà puntare sulla tradizione del patrimonio ittico come parte importante dell'identità nazionale e del più ampio patrimonio culturale. La campagna si svolgerà all'insegna dello slogan "Tastiest Stories from Our Waters" e con l'aiuto di pescatori, allevatori di pesce e mitili e aziende di trasformazione del pesce, si svolgerà attraverso tutti i principali canali di comunicazione. L'investimento in



Foto: www.svetinjudje.si

comunicazione è previsto in poco più di mezzo milione di euro, con il 75% proveniente dal Fondo Europeo per gli Affari Marittimi e la Pesca (FEAMP) e il resto dal bilancio nazionale. I dati del Ministero mostrano che il volume di pescato nel mare sloveno sta risalendo con una previsione di circa 150 tonnellate, che potrebbe quindi superare i dati medi degli anni pre-covid ovvero tra 100 e 120 tonnellate.

Aprire a Lubiana il nuovo complesso residenziale Novo Brdo

È stato inaugurato a Lubiana un nuovo complesso residenziale chiamato Novo Brdo, nella zona sud-occidentale della città, dove saranno ospitate 498 famiglie. Črtomir Remec, Direttore del Fondo Immobiliare sloveno, ha affermato che la tenuta di Novo Brdo è "la seconda parte di una trilogia di investimenti" resa possibile da un prestito di 50 milioni di euro della CEB-Banca di Sviluppo del Consiglio d'Europa. "Il progetto del quartiere Novo Brdo, che segna anche il 30° anniversario del Fondo per l'edilizia abitativa, è stato realizzato in collaborazione con il Comune di Lubiana ed è il più grande tra i progetti che di recente hanno fornito un



Foto: <https://ssrs.si/>

totale di 1.887 nuove unità abitative", ha aggiunto. Oltre alle nuove case per giovani famiglie già realizzate a Lubiana questa primavera, Remec ha annunciato che un altro quartiere di 212 appartamenti dovrebbe essere completato a Maribor l'anno prossimo; ha inoltre preannunciato una nuova serie di 10 progetti con 906 unità abitative in fase di programmazione, per i quali il Fondo chiederà un nuovo prestito alla CEB. L'obiettivo principale della strategia abitativa è quindi quello di fornire ulteriori alloggi pubblici da dare in locazione: si stima che in Slovenia siano ancora necessarie ulteriori 10.000 unità abitative. "Il governo prevede di essere in grado di fornirne

circa 5.000 entro il 2026", ha aggiunto il Ministro, ripreso dall'Agenzia STA. I nuovi edifici sono stati progettati per ospitare giovani e famiglie, ma anche persone più anziane: il nuovo quartiere ospiterà diversi servizi pubblici, come una biblioteca e negozi, oltre a un ampio spazio verde con parchi giochi per bambini.

Presentate le sfide del settore energetico sloveno

Diversi ministri e rappresentanti del settore energetico hanno discusso scenari e linee guida sui cambiamenti climatici, la decarbonizzazione della società e l'importanza dell'energia in diversi settori durante la consultazione sull'energia convocata dal Primo Ministro Janez Janša. Lo scopo del dibattito è stato far luce sull'attuale situazione slovena e sulle sue prospettive, per consentire ai partecipanti di scambiare opinioni sulle sfide che deve affrontare il settore energetico sloveno, ha affermato l'Ufficio del Primo Ministro in un comunicato stampa. L'incontro ha visto anche la partecipazione di entrambi i Vice Primi Ministri, del

Ministro della Difesa Matej Tonin e del Ministro dell'Economia Zdravko Počivalšek, nonché dei Ministri delle Infrastrutture, delle Finanze e dell'ambiente, e due ministri senza portafoglio. Tra i leader del settore energetico erano presenti il Direttore dell'azienda elettrica Gen Energija, Martin Novšak, e il Presidente del distributore di elettricità Gen-I, Robert Golob. "L'indipendenza energetica della Slovenia deve essere rafforzata attraverso fonti di energia rinnovabile, compresa la seconda unità della centrale nucleare di Krško, e anche nuove tecnologie", ha affermato il Ministro delle Infrastrutture Jernej Vrtovec dopo i colloqui. È stata inoltre sottolineata l'importanza dei continui investimenti nelle energie rinnovabili. Una sfida chiave da affrontare in questo senso, secondo Vrtovec, sono le lunghe procedure di autorizzazione. Un'ulteriore sfida è che alla Slovenia manca la produzione da fonti rinnovabili. Tuttavia, Vrtovec ha ricordato i finanziamenti dell'UE disponibili per progetti in tal senso e l'Ufficio del Primo Ministro ha illustrato come nei prossimi anni la Slovenia avrà accesso a ulteriori finanziamenti dai Fondi di Coesione dell'UE, dal Piano nazionale di ripresa e resilienza e dall'iniziativa ReactEU. I partecipanti hanno anche discusso dei problemi relativi alla centrale termica di Šoštanj (TEŠ) e al carbone, mentre anche la questione della sicurezza informatica dei sistemi di produzione e distribuzione dell'energia sta venendo sempre più alla ribalta.



Foto: <https://energjit.it/>

Completato potenziamento ferroviario nella Slovenia orientale

L'ammodernamento di una sezione ferroviaria di 26 chilometri tra Zidani Most e Celje, nella Slovenia Orientale, è stato completato e presentato in una cerimonia ufficiale. Il costo finale del progetto è risultato pari a 230 milioni di euro, circa 50 milioni di euro in meno rispetto alla stima iniziale dei costi. Aleš Mihelič, Segretario di Stato presso il Ministero delle Infrastrutture, nel corso dell'inaugurazione a Celje ha affermato che



Foto: www.ondanews.it

l'investimento ha riguardato uno dei punti più deboli della rete ferroviaria nazionale, che non era più in grado di supportare treni pesanti e lunghi. L'Agenzia di stampa STA ha fatto presente che, di conseguenza, la capacità di questa sezione della ferrovia principale tra lo svincolo di Zidani Most e l'incrocio di Šentilj con l'Austria è aumentata da 328 a 354 treni al giorno. Il progetto, per il quale la Slovenia ha ottenuto 90 milioni di euro in fondi UE, ha comportato anche l'ammodernamento delle relative infrastrutture, inclusi ponti, attraversamenti a livello e il rinnovamento delle stazioni ferroviarie di Celje, Laško e Rimske Toplice. Il Sottosegretario

ha anche commentato che il governo è intenzionato a investire molto per rendere le ferrovie slovene più competitive. Il Ministero delle Infrastrutture starebbe già lavorando a un ambizioso piano di investimenti nelle infrastrutture ferroviarie per i prossimi 30 anni, che secondo Mihelič ammonterebbe a circa 12 miliardi di euro. A tal fine è stato stanziato mezzo milione di euro in ciascuno dei bilanci dei prossimi due anni.

ECONOMIA

Aumentati nel 2020 i prezzi dei generi alimentari

In occasione della Giornata Mondiale dell'Alimentazione dello scorso 16 ottobre l'Ufficio Nazionale di Statistica ha dichiarato che la maggior parte dei prodotti alimentari di base è diventata più costosa in Slovenia nel 2020, risentendo dei contraccolpi dell'epidemia di Covid-19. Gli aumenti di prezzo più consistenti si sono avuti nelle mele (+35,4%) e nella carne macinata (+22,8%). Altri alimenti di base che hanno registrato aumenti di prezzo



Foto: www.ilsole24ore.com

nel 2020 sono stati: una confezione da 10 uova (+9,8%), un chilo di pane (6,6%) e un litro di latte (+4,1%). Il prezzo delle patate è invece sceso del 18,9%. L'anno scorso, lo sloveno medio ha consumato 119 chilogrammi di verdure, 116 chilogrammi di cereali, 88 chilogrammi di carne, 64 chilogrammi di patate, cinque chilogrammi di riso e un chilogrammo di miele. Il tasso di autosufficienza dei prodotti agricoli in Slovenia è aumentato lo scorso anno rispetto al 2019 per tutti i prodotti inclusi nei calcoli dell'Ufficio di Statistica, in particolare miele e cereali. I più alti livelli di autosufficienza sono stati registrati nelle uova (95%) e nei cereali (89%), seguiti da carne (84%), patate (60%) e verdure

(48%). Nel frattempo, i prodotti alimentari più importati in Slovenia nel 2020 sono stati ortaggi e frutta, per un valore totale di 488 milioni di euro. Le esportazioni di maggior valore sono state rappresentate dai prodotti lattiero-caseari e le uova, valutate 250 milioni di euro. La maggior parte delle importazioni di prodotti alimentari in termini di valore è arrivata dall'Italia e la maggior parte delle esportazioni è andata verso la Croazia. Le aziende manifatturiere alimentari in Slovenia hanno generato vendite per poco meno di 2 miliardi di euro lo scorso anno, con un calo del 3,6% rispetto al 2019. Il settore alimentare ha contribuito per il 7,1% al fatturato totale della produzione industriale.

Ripercussioni della crisi sull'industria auto

La crisi del mercato dei componenti elettronici sta colpendo anche i produttori sloveni: la Revoz di Novo Mesto (azienda che produce veicoli Renault) ha deciso di ridurre la produzione e, di conseguenza, la manodopera. Dagli attuali 650 veicoli passerà a 480, il che comporterà il licenziamento di 350 dipendenti. La riduzione della produzione è connessa con le difficoltà nella fornitura di semiconduttori, nonché con l'incertezza nel settore dell'industria automobilistica e le conseguenze della pandemia, riportano diversi media locali. Attualmente nello stabilimento lavorano circa 2.400 dipendenti, 1.000 in meno rispetto alla fine del 2019. Secondo il quotidiano Vecer, il management della



Foto: <https://siol.net/>

Revoz ha dichiarato che si è dovuto adeguare il funzionamento dello stabilimento di Novo Mesto a causa della situazione incerta nell'industria automobilistica causata anche da vari problemi nel mercato dei componenti e delle materie prime. Allo stesso tempo, quest'anno hanno già interrotto la produzione diverse volte, a causa della mancanza di componenti contenenti componenti elettronici, il che significa finora oltre il 40% della produzione. Sempre il Vecer ha riportato nei giorni scorsi problemi produttivi anche in altre fabbriche slovene del settore, come ad esempio presso la Adria Mobil, sempre a Novo Mesto, che ha interrotto la produzione di veicoli combinati e camper. La produzione viene occasionalmente interrotta anche alla Magna, con sede a Graz, mentre la Hisense Gorenje sta adattando i turni di lavoro.

La fiducia dei consumatori rimane bassa ad ottobre

Continua in Slovenia la tendenza al ribasso nel clima economico, iniziata nel luglio 2021. La fiducia dei consumatori sloveni è infatti peggiorata per il quarto mese consecutivo ad ottobre. La cifra è diminuita di quattro punti percentuali sia a settembre che nella media a lungo termine, in base a quanto ha pubblicato ieri l'Ufficio Nazionale di Statistica. Su base mensile tutti i sotto-indicatori rilevanti sono diminuiti: le aspettative sulla situazione finanziaria delle famiglie sono calate di cinque punti e quelle sulla situazione economica del paese di tre punti. L'opinione corrente dei consumatori sulla situazione finanziaria attuale delle famiglie è diminuita di tre punti e le attese sugli acquisti importanti di due. In significativo peggioramento anche l'indicatore sull'andamento dei prezzi nei prossimi dodici mesi, pari a sette punti: ciò significa che sempre più consumatori sloveni si aspettano un aumento dei prezzi, affermano gli statisti ci. L'indicatore ha raggiunto il livello più alto da settembre 2012. Per quanto riguarda invece i dati su base annua, a ottobre c'è stato più di ottimismo tra i consumatori: l'indice di riferimento ha recuperato quattro punti rispetto a ottobre 2020, principalmente per quanto riguarda le aspettative per la situazione economica del Paese, in aumento di 14 punti.



Foto: [stock.adobe.com](https://www.stock.adobe.com)

Le rinnovabili producono un terzo dell'elettricità slovena

Lo scorso anno un terzo della produzione di elettricità della Slovenia è stato generato con le energie rinnovabili, poiché la produzione di elettricità da fonti rinnovabili è aumentata sia nell'UE che in Slovenia, ha dichiarato l'Ufficio Nazionale di Statistica (SURS) alla vigilia della 16° edizione della Settimana Europea dell'Energia Sostenibile che si è tenuta online dal 25 al 29 ottobre con tema: "Verso il 2030: rimodellare il sistema energetico europeo". Secondo i dati preliminari, a livello UE nel 2020 la produzione di elettricità da fonti energetiche



Foto: www.italianaenergia.it

rinnovabili ha superato per la prima volta la produzione da combustibili fossili. La maggior parte dell'elettricità slovena è stata generata dalla sua unica centrale nucleare (37%), seguita dalle centrali termiche (30,5%) e dalle centrali idroelettriche (30,4%). Solo il 2,2% proviene da sole ed eolico, anche se è in aumento la quota di energia elettrica da impianti fotovoltaici ed eolici. Un totale di 5.600 GWh di energia elettrica è stato prodotto da fonti rinnovabili, la maggior parte da centrali idroelettriche (93%) e il resto da centrali solari ed eoliche. Il consumo finale di elettricità in Slovenia era diminuito nel 2010-2014, per risalire fino al 2018 e iniziare poi a diminuire nuovamente negli ultimi due anni. Nel 2020 è risultato inferiore del 13% rispetto al 2010.

Il confronto su base annua mostra che la diminuzione del consumo finale di energia in Slovenia è stata la più forte nel 2020, quando è diminuita del 9% rispetto al 2019. Il calo maggiore - che gli statistici hanno attribuito alle restrizioni Covid - è stato registrato nei trasporti con un -18%. Nell'UE, la quantità di elettricità generata da impianti fotovoltaici è aumentata nel 2020 di quasi il 16% rispetto al 2019. L'aumento dell'elettricità eolica e dell'energia idroelettrica è stato nel frattempo dell'8%. L'energia da fonti rinnovabili ha rappresentato il 19,7% del consumo finale lordo dell'UE nel 2019, laddove l'obiettivo per il 2020 era del 20%.

Lonely Planet nomina la Slovenia 5° tra i paesi per il 2022

La Slovenia si è classificata al quinto posto nella lista della Guida Lonely Planet dei primi 10 paesi da visitare nel 2022 mettendo in evidenza la gastronomia del paese (che ha visto aumentare il numero delle stelle Michelin per i suoi ristoranti) e le numerose possibilità di esperienze attive. La 17ª edizione della collezione di Lonely Planet "Best in Travel", che raccomanda le prime dieci destinazioni paesi, città e regioni, ha posto un'attenzione particolare alla sostenibilità. La sua copertina ha pubblicato una foto della città costiera slovena di Pirano. La Slovenia è descritta come una destinazione turistica "green" grazie alla sua politica sostenibile e alle sue ricchezze naturali. Come riporta l'Agenzia STA, Lonely Planet ha dichiarato che la Slovenia è leader mondiale nell'essere una meta verde per viaggi responsabili che fanno parte dello stile di vita della Slovenia da decenni, notando che il paese dà priorità alla qualità rispetto alla quantità. Gli sforzi della Slovenia per elaborare strategie di turismo sostenibile hanno collocato quest'anno il Paese in cima alla lista delle destinazioni più gettonate, in un anno in cui l'economia post-pandemica sta riprendendosi nel settore turismo e hospitality, particolarmente colpito nel corso del 2020.

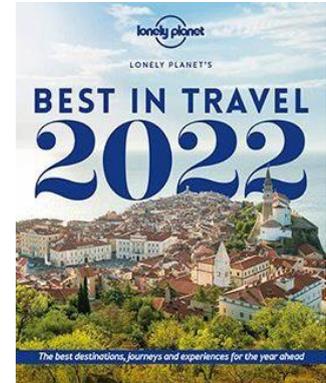


Foto: www.lonelyplanet.com

In ripresa il traffico aereo per l'aeroporto di Lubiana



Foto: www.blog.uporabnastran.si

Dopo un anno, particolarmente critico, a settembre è stato registrato il doppio dei passeggeri all'aeroporto Brnik di Lubiana rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. Il gestore aeroportuale Fraport Slovenia si è impegnato a rinnovare e rafforzare la rete di voli dall'aeroporto della capitale, con particolare attenzione ai collegamenti aerei con potenziale a lungo termine - interessanti per i passeggeri sloveni e il turismo in entrata - e partnership che possano offrire buoni collegamenti diretti. Secondo le attuali previsioni di Fraport Slovenija, nella stagione invernale - che durerà fino al 26 marzo 2022 - 13 compagnie aeree offriranno 14 voli diretti verso 12 paesi. Nonostante le restrizioni di viaggio, la

domanda è in crescita e l'offerta di voli da e per la Slovenia sta aumentando in modo significativo. In particolare, in base alle notizie fornite dal portale di informazione 24Ur, Air Serbia, che già collega Lubiana con Belgrado tutti i giorni della settimana, introduce dal 14 novembre dei voli aggiuntivi per il venerdì e la domenica; i voli per Bruxelles (attualmente offerti quattro volte a settimana da Brussels Airlines) passeranno a sei voli da dicembre. Il collegamento con la capitale belga è garantito anche dal vettore low cost Wizz Air, che effettua voli per l'aeroporto di Charleroi due volte a settimana. Flydubai vola a Dubai tre volte a settimana, Turkish Airlines cinque volte a settimana per Istanbul e Easyjet quattro volte a settimana per Gatwick a Londra. Da metà dicembre anche Wizz Air volerà su Londra: sono previsti tre collegamenti a settimana per l'aeroporto di Luton. Nella stagione invernale il maggior numero di voli settimanali dall'aeroporto di Lubiana è offerto da Lufthansa, che collega la Slovenia con Francoforte due volte al giorno. Aeroflot vola a Mosca tre volte a settimana. Undici voli settimanali per Parigi sono forniti da Air France, mentre con Air Montenegro è possibile volare due volte a settimana per Podgorica, con LOT Polish Airlines sei volte a settimana per Varsavia e con Swiss Air Lines quattro volte a settimana per Zurigo.

La BERS migliora le prospettive per la crescita economica della Slovenia

La Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo ha migliorato le sue prospettive per l'economia slovena. L'Istituto calcola che il PIL del paese crescerà del 6% quest'anno, un punto in più rispetto al 5% previsto in giugno, mentre la stima per il 2022 è stata aumentata di mezzo punto al 4,5%. Nel 2020 il PIL della Slovenia era diminuito del 4,2%. Con il suo nuovo Rapporto sulle prospettive economiche regionali, la BERS ha affermato che la politica fiscale espansiva continuerà a sostenere l'economia, e che la domanda interna slovena ha continuato a riprendersi nel terzo trimestre. Tuttavia, secondo l'Agenzia STA, per il prossimo anno la banca afferma che il tasso di vaccinazione inferiore alla media UE potrebbe limitare la ripresa dei consumi e influire sulla fiducia delle imprese slovene. A livello regionale, il PIL dell'Europa Centrale e degli Stati Baltici della BERS - area che comprende Croazia, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Polonia, Slovacchia e Slovenia - dovrebbe aumentare in media del 5,2% nel 2021 prima di passare al 4,7% nel 2022.



Foto: www.futuro-europa.it

Inflazione in aumento: preoccupazione per la nuova ondata dei contagi

Ad ottobre l'inflazione annua ha registrato un aumento medio del 3% su base annua, riporta l'Ufficio Nazionale di Statistica. Rispetto ad ottobre 2020 i prezzi delle merci sono aumentati in media del 4,1%, mentre quelli dei servizi dell'1,1%. A pesare maggiormente sull'inflazione è stato soprattutto l'aumento dei prezzi dei derivati petroliferi (con punte del diesel, +39,8%), del riscaldamento e dei servizi di ristorazione. Per contro sono



Foto: www.startmag.it

diminuiti soprattutto i prezzi dei pacchetti turistici (-5,6%) e dei servizi comunicazioni (-3,5%). L'inflazione su base mensile è stata dello 0,9%; su essa hanno influito soprattutto i prezzi più alti dell'abbigliamento e delle calzature per il cambio della stagione e dei prodotti petroliferi. Il tema dell'inflazione è da diverso tempo all'ordine del giorno delle discussioni degli economisti: per ora prevale il parere che essa crescerà gradualmente entro l'anno per poi iniziare lentamente a diminuire. A mettere in dubbio questa previsione è un rapporto della Banca Centrale slovena, ripreso dalla stampa, che sottolinea gli ipotetici rischi. Oltre all'aumento dei prezzi dei prodotti energetici vi sarebbe l'impatto di una ripresa incerta caratterizzata dalla crisi epidemiologica, nonché dalle difficoltà nelle

varie catene di produzione, a cominciare dall'industria automobilistica. È vero che l'attuale tasso d'inflazione sloveno è inferiore a quello dell'area euro, d'altronde però, come evidenzia la massima autorità bancaria slovena, si registrerebbe un divario fra i dati ufficiali e quella che tecnicamente viene chiamata inflazione personale.

IMPRESE

DBA Group: la controllata Actual IT sigla accordo con MOL Slovenia

L'italiana DBA Group S.p.A. - specializzata nell'erogazione di servizi di consulenza, architettura, ingegneria, project management e soluzioni ICT per la gestione del ciclo di vita di opere e infrastrutture mission-critical - ha comunicato che la sua controllata ACTUAL IT dd ha siglato un accordo con la MOL Slovenija d.o.o. per la manutenzione, il supporto e lo sviluppo di una soluzione software, denominata GL1,+ per la gestione dei punti

vendita al dettaglio delle stazioni di servizio e per l'attività di IT service. Il valore del contratto, pari a Euro 1.850.000 ed incluso nel Piano Industriale 2020-2023, si suddivide nella fornitura di soluzioni software nell'arco di 5 anni e servizi di IT Service sulle stazioni di servizio. Il Gruppo MOL, con Headquarters in Ungheria e una diffusa presenza in tutti i paesi Balcanici, dopo la recente acquisizione del retailer di carburanti OMV

LE SOCIETÀ DEL GRUPPO



Foto: www.dbagroup.it

Slovenia dal Gruppo Austriaco OMV, ha aumentato la propria presenza nel territorio sloveno con ulteriori 120 stazioni di servizio oltre alle 53 già gestite. In quest'ottica di potenziamento della presenza in Slovenia, la collaborazione tra MOL ed Actual IT continua e si amplia: il Gruppo DBA è proprietario di GL+, la suite di prodotti, software e hardware, per la gestione delle stazioni di servizio che erogano energia per la mobilità di persone e merci (OIL&GAS, elettricità, Food and Beverage ecc). La suite consente il controllo e la gestione centralizzata delle stazioni di servizio, sia del singolo impianto sia delle reti medio/piccole e grandi, gestisce le operazioni di vendita Oil e non Oil e prevede una componente hardware (OPT) come terminale di pagamento autonomo esterno. In Italia DBA PRO. ha sottoscritto nel 2019 con la società Emme Retail S.r.l. un accordo di distribuzione e commercializzazione del prodotto sul territorio nazionale. "Siamo lieti di confermare la nostra presenza sul territorio sloveno e di aver stretto un accordo con MOL Slovenija, che si accinge ad essere uno dei più importanti operatori di mercato in Slovenia" ha dichiarato Pavle Jazbec, CEO di Actual IT dd. in un comunicato ripreso dalla stampa finanziaria slovena. Nel febbraio 2015 la trevigiana DBA Group aveva acquisito la Actual IT dalla holding slovena Istrabenz. Sotto la proprietà del gruppo italiano, Actual IT ha rilevato nel 2019 la Unistar LC, una delle i maggiori fornitori di apparecchiature ICT del Paese.

La Heineken Welding Union si trasferisce da Lubiana

I primi birrifici di Lubiana, ricorda il Delo - maggiore quotidiano sloveno - furono fondati nel Medioevo e ora nel 21° secolo la capitale sembra essere rimasta senza la produzione della sua birra più famosa. Come riportato da RTV Slovenia, l'olandese Heineken - che possiede il birrificio Union oltre cinque anni - ha deciso infatti di trasferire la produzione a Laško, città termale della Stiria nella Slovenia orientale. Secondo l'emittente televisiva nazionale, il marchio - che è il più diffuso nel Paese - verrà mantenuto nonostante il trasferimento e la produzione delle birre Union a Laško dovrebbe iniziare entro gennaio 2022. La birra continuerà ad essere



Foto: <https://cdn.kme.si/>

prodotta secondo la stessa ricetta e tipologia di fermentazione, mentre le attività di confezionamento e logistica, le funzioni amministrative e aziendali, nonché il museo e la Union Brewery dovrebbero rimanere nell'attuale sede di Lubiana. Anche la produzione delle bevande analcoliche e dell'acqua che fanno capo al brand dovrebbero rimanere negli stabilimenti della capitale. Il sito web della Union Pivovarna Laško afferma che la decisione di trasferirsi è il risultato di una valutazione preventiva e indipendente sulla sicurezza del sistema di raffreddamento del birrificio Union, che risale a 35 anni fa e ha dimostrato di non essere più idoneo al funzionamento, cosa che potrebbe rappresentare in futuro un significativo rischio per la sicurezza. Non è chiaro cosa accadrà ai dipendenti di Lubiana: l'azienda afferma che l'impatto del trasferimento

di parte della produzione sui dipendenti non è stato ancora determinato. La Pivovarna Laško Union è il più grande produttore di bevande in Slovenia: la società, controllata al 100% dall'olandese Heineken, è stata fondata nel 2016 dalla fusione dei birrifici Pivovarna Laško e Pivovarna Union e impiega quasi 600 dipendenti. A febbraio la Heineken aveva annunciato il licenziamento di 8.000 lavoratori in tutto il mondo.

Acquisizioni societarie

La slovena Gorenjska Banka, di proprietà della serba AIK Banka, ha firmato nei giorni scorsi un accordo per acquisire la controllata slovena della russa Sberbank. Dopo l'approvazione da parte delle autorità la fusione darà vita al terzo gruppo bancario più grande del Paese con una quota di mercato del 9,4%. Il contratto fa parte di un più ampio accordo tra Sberbank Europe con AIK Banka, Gorenjska Banka e AGRI Europe Cyprus Group per l'acquisizione delle filiali della russa Sberbank in Slovenia, Serbia, Bosnia-Erzegovina, Croazia e Ungheria. Secondo l'Agenzia STA, l'anno scorso Gorenjska Banka è stata la settima banca più grande in Slovenia in termini di attività totali, mentre Sberbank si è posizionata al 9° posto su un totale di 14 banche. Sempre in tema bancario, nei mesi scorsi la banca ungherese OTP aveva firmato un accordo per l'acquisto



Foto: www.delo.si

del 100% di Nova KBM. L'accordo dovrebbe essere completato nel secondo trimestre del prossimo anno, dopo che OTP avrà ottenuto tutti i permessi dalle autorità di regolamentazione competenti. Secondo un comunicato stampa della stessa OTP, ripreso dal portale di informazione 24ur, la Nova KBM controlla il 20,5% del mercato in Slovenia ed è la seconda banca più grande del paese. L'acquisizione creerà così il maggiore gruppo bancario in Slovenia. Un'altra importante operazione ha riguardato la compagnia petrolifera austriaca OMV e la MOL Group, una compagnia petrolifera e del gas internazionale integrata con sede a Budapest, in Ungheria, hanno annunciato l'accordo del Gruppo MOL per l'acquisizione di OMV Slovenia che ne ridurrà l'indebitamento. L'accordo copre 120 stazioni di servizio OMV, nonché il commercio all'ingrosso OMV in Slovenia. Negli ultimi giorni anche la DuluxGroup Limited - gruppo australiano di produttori di vernici di proprietà della giapponese Nippon Paint - ha confermato di aver stipulato un accordo per l'acquisizione della Jub, grande azienda di vernici slovena, con un accordo del valore di 194,5 milioni di euro. La DuluxGroup prevede di trasformarla in un hub per l'Europa centrale e orientale, soprattutto per la produzione di pitture decorative e sistemi di isolamento termico esterno, conservando i marchi esistenti e rendendola parte della comunità di ricerca e sviluppo di Nippon Paint.

Allo studio il primo aereo passeggeri sloveno a propulsione elettrica

Nuovo successo della Pipistrel, azienda slovena produttrice di velivoli ultraleggeri e leggeri, con sede ad Ajdovščina, in Slovenia e che ha aperto alcuni anni orsono anche uno stabilimento produttivo a Gorizia. Il loro Panthera a quattro posti ha recentemente effettuato un volo senza emissioni all'aeroporto di Cerklje, a circa un'ora da Lubiana. "Si tratta di un velivolo ibrido elettrico in grado di effettuare decolli e atterraggi molto

silenziosi e privi di emissioni, nonché di superare lunghe distanze", ha spiegato il Direttore Tecnico della Pipistrel, Tina Tomažič, ripresa dal portale di informazione 24Ur. Il Panthera ha quattro posti ma, come ha illustrato la Tomažič, attualmente funge da laboratorio di volo per la sperimentazione di una propulsione adatta a velivoli da 10, 20 e persino 40 posti. "In futuro, gli aerei dovrebbero essere equipaggiati non solo con diversi propulsori più piccoli, ma anche maggiori di quanto possiamo vedere oggi", ha aggiunto la rappresentante della Pipistrel. Il Green Deal europeo ha fissato l'obiettivo ambizioso di raggiungere le zero emissioni di carbonio entro il 2050 e questo comporterà anch'è una trasformazione nei trasporti aerei: "l'elettrificazione e l'ibridizzazione degli aerei è ciò che sta iniziando a rendere questo obiettivo possibile. L'idrogeno sarà utilizzato su lunghe distanze, mentre sulle brevi distanze i velivoli saranno a batteria elettrica. Il progetto sviluppato dalla Pipistrel e dai suoi partner sta procedendo praticamente in entrambe le aree, gettando una base importante per il futuro dell'aviazione". Il futuro dell'aeronautica riguarda anche i voli tra aeroporti più piccoli e non solo tra quelli di maggiori dimensioni: "è molto realistico aspettarsi che gli aerei da 10 o 20 posti saranno in uso commerciale entro la fine di questo decennio", ha concluso la Dott.ssa Tomažič che ha aggiunto come la Norvegia e alcuni altri paesi europei abbiano già inserito questo obiettivo nella loro agenda politica.



Foto: www.pipistrel-aircraft.com

PROGETTI E INVESTIMENTI

4 milioni di euro per investimenti nella prima lavorazione del legno

Il Ministero sloveno delle Politiche Agricole, Forestali e Alimentari (MAFF) ha indetto una gara pubblica del valore complessivo di 4 milioni di euro in sovvenzioni per investimenti nella lavorazione preindustriale del legno come parte del Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020 per il 2021. L'obiettivo della gara, pubblicato sul sito istituzionale, è la creazione di nuovi impianti per l'ambito preindustriale della lavorazione del legno, per lavori di segheria, impregnazione ed essiccazione del legname, trasformazione dei residui di legno generati nell'impianto in combustibili legnosi (pellet, trucioli di legno), ammodernamento dell'hardware delle segherie esistenti, creazione e sviluppo di micro e piccole imprese nelle zone rurali e la potenziale creazione di nuovi posti di lavoro nelle attività della filiera. La gara pubblica consentirà ai potenziali beneficiari in Slovenia di ottenere sovvenzioni dal Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale (FEASR) e dal bilancio dello stato. Il FEASR è uno dei



Foto: <https://intercet.si/>

fondi strutturali UE ed è dedicato all'incentivazione delle attività agricole e delle aree rurali attraverso linee di agevolazione specifica per varie categorie di investimenti. Il fondo viene gestito come gli altri secondo una programmazione settennale sulla base di un cofinanziamento da parte degli Stati membri, che devono aver proposto un Piano Strategico Nazionale per lo Sviluppo Rurale. Attualmente è ancora in vigore la programmazione 2014-2020 all'inizio della quale aveva l'UE dedicato ai programmi sloveni del settore 838 milioni di euro.

La città di Pirano futuro laboratorio per combattere i cambiamenti climatici

Gioiello della costa slovena, Pirano si trasformerà per quattro anni in un laboratorio dal vivo per trovare soluzioni sostenibili che possano mitigare l'impatto del cambiamento climatico. I ricercatori dell'Istituto Mediterraneo di Studi Ambientali si concentreranno sulle soluzioni alla carenza di acqua potabile e su un sistema di rilevamento precoce dei fenomeni meteorologici estremi. L'istituto, che fa parte del ZRS-Centro Scientifico e di Ricerca di Capodistria, quest'anno è diventato partner dello "Smart Control of the Climate Resilience of European Coastal Cities", un progetto da 10 milioni di euro finanziato dall'UE. Secondo l'Agenzia di Stampa STA, il progetto mira a ideare, sviluppare, monitorare e verificare nuove misure



Foto: www.hoteli-bernardin.si

per affrontare i problemi climatici legati al cambiamento climatico nelle aree costiere. Pirano diventerà uno dei dieci laboratori urbani "live" nelle aree costiere per affrontare problemi specifici causati dal cambiamento climatico. I ricercatori dell'Istituto Mediterraneo e i residenti di Pirano esamineranno le opzioni per ridurre nelle abitazioni l'uso dell'acqua potabile per attività non legate al consumo alimentare. Nell'ambito del progetto, i ricercatori istituiranno anche un sistema basato su tecnologie avanzate per il rilevamento e l'avvertimento tempestivi di inondazioni, tempeste ed erosione del territorio costiero. I ricercatori creeranno un prototipo digitale di città gemellata a Pirano, che consentirà di lanciare degli alert tempestivi in caso di fenomeni meteorologici estremi e di simulare il loro impatto, elaborando anche piani di evacuazione e misure preventive.

SID bank crea un nuovo schema per finanziare le comunità locali

La Banca slovena di sviluppo SID sta lavorando a un programma da 100 milioni di euro per stimolare l'espansione delle comunità locali con l'aiuto di un prestito della CEB-Banca di Sviluppo del Consiglio d'Europa. In un recente comunicato stampa, SID Bank ha affermato che il suo presidente Sibil Svilan ha concordato un



Foto: <https://beta.finance.si>

nuovo prestito di 50 milioni di euro con il Governatore della CEB, Rolf Wenzel, e il suo Vice Governatore Tomaš Boček. Intervenedo con ulteriori 50 milioni di euro SID Bank formerà un nuovo schema di sostegno allo sviluppo per finanziare i comuni sia direttamente che indirettamente con altre banche commerciali. Il finanziamento sarà a disposizione dei comuni e dei servizi pubblici per progetti infrastrutturali, di efficienza energetica e ambientali. Saranno resi disponibili prestiti fino a 20 milioni di euro a progetto, con una scadenza di 25 anni. Come riferisce l'Agenzia STA, negli ultimi dieci anni SID Bank ha firmato 90 accordi di prestito per progetti per un totale di 74 milioni di euro da fonti

CEB, che secondo il comunicato riflettono una buona cooperazione tra le due istituzioni: "con i fondi CEB in dieci anni sotto la guida del governatore Wenzel, SID Bank ha reso possibile una serie di progetti infrastrutturali dei comuni sloveni", ha dichiarato Svilan durante un incontro con i funzionari della Banca europea, commentando che i progetti e la cooperazione tra le due banche siano fondamentali per lo sviluppo sostenibile della Slovenia.

2 milioni di euro per investimenti in infrastrutture forestali

Il Ministero sloveno delle Politiche Agricole, Forestali e Alimentari ha pubblicato in Gazzetta Ufficiale un bando pubblico per investimenti in infrastrutture forestali del Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020 (PSR 2014-2020) per il 2021. A tal fine sono stati resi disponibili 2 milioni di euro in sovvenzioni. In base a quanto pubblicato sul portale del governo, l'obiettivo della gara pubblica è aumentare l'accessibilità stradale delle foreste, ridurre i costi della raccolta del legname e quindi consentire una gestione più sostenibile ed efficiente delle aree boschive. Il bando consente ai potenziali beneficiari di ottenere sovvenzioni dal Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale e dal bilancio della Repubblica di Slovenia. I fondi saranno messi a disposizione nell'ambito della sottomisura 4.3 de FEASR "Sostegno agli investimenti in infrastrutture relative allo sviluppo, all'ammmodernamento o all'adeguamento dell'agricoltura e della silvicoltura". I costi ammissibili che i beneficiari sloveni potranno richiedere sono relativi a costruzione o ricostruzione di strade e tratti ferroviari che attraversano le zone forestali e l'acquisto delle relative attrezzature.



Foto: <https://insajder.com/>

In uscita il 1° bando Interreg Central Europe 2021-2027



Foto: www.euro-access.eu

Il programma europeo Interreg Central Europe (che riguarda tra gli altri Paesi anche Italia e Slovenia) annuncia il primo bando: si tratta della prima operazione di cooperazione transnazionale del periodo 2021-2027 e sarà rivolto a organizzazioni pubbliche e private in tutta l'Europa Centrale per affrontare diverse sfide comuni. Secondo il sito pubblico sloveno dedicato ai fondi europei, il bando partirà ufficialmente il 15 novembre con un budget di circa 72 milioni di euro del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale e il tasso di cofinanziamento

sarà dell'80%. Le proposte progettuali transnazionali potranno essere presentate entro il 23 febbraio 2022. In base alla quantità di domande ricevute, la decisione sul finanziamento è prevista entro la fine dell'anno in modo che i progetti selezionati possano iniziare subito dopo. Interreg Central Europe sostiene la cooperazione

transnazionale da oltre 20 anni, con finanziamenti che aiutano le regioni e le città su tematiche quali innovazione, basse emissioni di carbonio, patrimonio naturale e culturale nonché trasporti e mobilità. Gennaio 2021 ha segnato l'inizio di un nuovo ciclo per i finanziamenti europei: la nuova strategia delineata nello scorso mese di giugno con l'ultima versione del programma Interreg Central Europe 2021-27 dovrebbe essere ufficialmente approvata dalla Commissione Europea entro la fine del 2021.

FINANZIAMENTI – BANDI APERTI

NOME BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	SCADENZA
Bando per la traduzione di opere di autori sloveni in lingue straniere.	Agenzia Pubblico del Libro	54.529,00	06/12/2021
Bando per il cofinanziamento del rinnovamento energetico degli edifici di proprietà e in uso dai comuni negli anni 2020, 2021 e 2022.	Ministero delle Infrastrutture	25.000.000,00	5 ^a scadenza: 22/11/2021
Bando per il sostegno alle imprese sociali	Ministero dello Sviluppo Economico e della Tecnologia	418.285,71	06/12/2021 (23.59)
Bando per il cofinanziamento della ristrutturazione energetica degli edifici pubblici	Ministero delle Infrastrutture	25.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi, però non oltre il 31/01/2022
Bando per il cofinanziamento del teleriscaldamento con fonti di energia rinnovabili.	Ministero delle Infrastrutture	16.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi, però non oltre il 03/02/2022.
Bando per il cofinanziamento di nuovi minori impianti per la produzione elettrica con l'utilizzo dell'energia solare.	Ministero delle Infrastrutture	5.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi, però non oltre il 25/02/2022.
3° bando per l'operazione - Il riordino delle vie forestali per il risanamento delle foreste.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	370.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
5° bando per l'attività "Eliminazione dei Danni e il Ripristino delle Foreste" nell'ambito del Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.555.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
6° bando pubblico per gli "Investimenti produttivi in acquacoltura classica"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	300.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
6° bando pubblico per gli "Investimenti produttivi in acquacoltura ambientale"	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	741.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
18° bando pubblico per la sottomisura 4.1 Sostegno agli investimenti nelle aziende agricole per il 2021; Operazione Investimenti per migliorare l'efficienza e la sostenibilità delle aziende agricole.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	12.000.000,00	20/10/2021 (13.59)
Nuovo bando pubblico per la conservazione e lo sviluppo delle piccole aziende agricole	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	15.400.000,00	16/12/2021 (13.59)
2° bando pubblico per la sottomisura 6.4 Sostegno agli investimenti per l'avvio e lo sviluppo di attività non agricole	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	15.000.000,00	17/12/2021 (13.59)
Secondo bando pubblico per l'azione in materia di salute e sicurezza.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	135.692,10	30/09/2023 (23.59)
4° bando pubblico per la sottomisura 4.3 Sostegno agli investimenti infrastrutturali relativi allo sviluppo, all'ammodernamento o all'adeguamento dell'agricoltura e della silvicoltura; Operazione Attuazione di agromiglioramento nelle aree di consolidamento fondiario	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.000.000,00	12/11/2021 (15.00)
4° bando pubblico per la sottomisura 9.1 Costituzione di associazioni e organizzazioni di produttori nei settori agricolo e forestale	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	1.135.187,54	21/12/2021 (14:00)

NOME BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	SCADENZA
4° bando pubblico per la sottomisura 4.3 Sostegno agli investimenti infrastrutturali relativi allo sviluppo, all'ammodernamento o all'adeguamento dell'agricoltura e della silvicoltura; Operazione: Costruzione di impianti di irrigazione multiutenza.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	3.000.000,00	10/12/2021 (14:00)
Gara pubblica per l'operazione di investimento per l'acquisto di nuovi macchinari e attrezzature per l'abbattimento e la raccolta del legno	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	10.000.000,00	10/01/2022 (14:00)
2° bando pubblico per la sottomisura 4.3 Sostegno agli investimenti infrastrutturali relativi allo sviluppo, all'ammodernamento o all'adeguamento dell'agricoltura e della silvicoltura; Operazione: Upgrade tecnologici per impianti di irrigazione multiutenza	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	40.000,00	10/12/2021 (14:00)
Gara pubblica per l'operazione di investimento nella lavorazione preindustriale del legno.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	4.000.000,00	17/01/2022 (13:59)
4° bando pubblico per la sottomisura 16.2 Supporto per progetti pilota e per lo sviluppo di nuovi prodotti, pratiche, processi e tecnologie per progetti EIP	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	1.750.000,00	12/01/2022 (14:00)
5° bando pubblico per la sottomisura 16.5 Sostegno ad azioni congiunte per mitigare o adattarsi ai cambiamenti climatici e ad approcci comuni ai progetti ambientali e alle pratiche ambientali costanti per i progetti EIP	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.750.000,00	12/01/2022 (14:00)
21° bando pubblico per la sottomisura 4.1 Sostegno agli investimenti nelle aziende agricole per il 2021 Operazione: Investimenti per migliorare l'efficienza e la sostenibilità complessive delle aziende agricole dedicate all'implementazione della produzione di alimenti biologici	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	4.000.000,00	30/12/2021 (14:00)
20° bando pubblico per la sottomisura 4.1 Sostegno agli investimenti nelle aziende agricole per il 2021 Operazione: Investimenti per migliorare l'efficienza e la sostenibilità complessive delle aziende agricole, finalizzati all'adeguamento delle aziende agricole alle esigenze dell'agricoltura di montagna	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	11.910.910,14	30/12/2021 (14:00)
Gara pubblica per la gestione della sistemazione delle infrastrutture forestali.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.000.000,00	24/01/2022 (13:59)
6° bando pubblico per la sottomisura 3.1 Sostegno alla nuova partecipazione a regimi di qualità nel 2021	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	500.000,00	20/12/2021 (14:00)
Prestiti e incentivi a fondo perduto per progetti pilota di investimenti congiunti di ristrutturazione integrale di vecchi condomini.	Ministero dell'Ambiente e della Pianificazione Territoriale	2.000.000,00	31/12/2021
Prestiti e incentivi a fondo perduto per progetti pilota di investimenti congiunti di ristrutturazione integrale di vecchi condomini cofinanziati dalle aziende per servizi energetici.	Ministero dell'Ambiente e della Pianificazione Territoriale	500.000,00	31/12/2021
Prestiti per ricerca, sviluppo e innovazione per le PMI con garanzia della Banca SID (da 1 a 10 anni).	Banca SID	Credito da 10.000,00 a 10.000.000,00	31/12/2023
Prestiti per le PMI con garanzia della Banca SID.	Banca SID	Credito da 30.000,00 a 10.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
Prestiti per finanziare (al 100% dei costi ammessi, IVA inclusa) investimenti in sviluppo, ricerca e innovazione.	Banca SID	Credito da 10.000,00 a 10.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.

NOME BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	SCADENZA
Microprestiti per le PMI (finanziamento al 100% dei costi ammessi, IVA inclusa).	Banca SID	Credito da 5.000,00 a 25.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
Finanziamento per un prestito convertibile o investimento azionario.	Banca SID	Credito da 75.000,00 a 1.200.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
Prestiti per finanziare progetti di ristrutturazione energetica degli edifici pubblici.	Banca SID	Credito da 100.000,00 a 15.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ma non oltre il 31/12/2023.
Prestiti per aziende per finanziare progetti di sviluppo urbano e rivitalizzazione delle aree urbane degradate.	Banca SID	Credito da 500.000,00 a 7.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ma non oltre il 31/12/2023.
Finanziamento iniziale - Co-investimento con investitori privati.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.300.000,00	30/09/2023
REACT EU - Chiamata pubblica per il Voucher per il passaggio di proprietà.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	300.000,00	30/09/2023
REAV-15 - Voucher per la valutazione integrata di impatto ambientale (LCA).	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	409.000,00	31/03/2023
REAV-4 - Voucher per la partecipazione a forum internazionali.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	700.000,00	31/03/2023
REAV-5 - Voucher per la partecipazione a delegazioni d'affari all'estero.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	700.000,00	31/03/2023
REAV-4 - Voucher per brevetti, modelli, marchi.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	600.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi, però non oltre il 31/03/2023
REAV-14 - Voucher per prototipi.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	400.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi, però non oltre il 31/03/2023
REAV-11 - Voucher per la modifica dello stato delle aziende.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	200.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi, però non oltre il 31/03/2023
REAV-12 - Voucher per l'introduzione dell'eccellenza aziendale secondo il modello EFQM nelle micro, piccole e medie imprese.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	100.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi, però non oltre il 31/03/2023
REACT EU - Chiamata pubblica per il Voucher per la preparazione della strategia digitale.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	2.800.000,00	31/03/2023
REACT EU - Chiamata pubblica per la sicurezza informatica.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	650.000,00	31/03/2023
REACT EU - Voucher per ricerche di mercato sui mercati esteri	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	250.000,00	31/03/2023
REACT EU - Voucher per l'aumento delle competenze digitali	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.300.000,00	31/03/2023
P7CV 2021 COVID - Prestiti ai tour operator	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.800.000,00	31/03/2023
REACT EU - Voucher per ottenere i certificati	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	900.000,00	31/03/2023
Bando "Cofinanziamento di presenza individuale di imprese presso fiere internazionali all'estero negli anni 2019-2022"	Agenzia Spirit	6.400.000,00	10 ^a scadenza: 05/01/2022 11 ^a scadenza: 16/05/2022
Bando "Rafforzare il marketing del marchio sui mercati esteri attraverso gli showroom"	Agenzia Spirit	4.700.000,00	4 ^a scadenza: 30/09/2022
Bando pubblico "Tutela del potenziale di innovazione"	Agenzia Spirit	7.000.000,00	31/05/2022 (13:00)
Formazione pratica per disoccupati con datori di lavoro dall'impreditoria sociale.	Ufficio di Collocamento	4.200.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 30/11/2021
L'esecuzione dei programmi regionali per la formazione al posto di lavoro.	Ufficio di Collocamento	3.976.650,00	Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 30/10/2021
L'esecuzione dei programmi regionali di verifica lavorativa.	Ufficio di Collocamento	1.392.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 30/10/2021

NOME BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	SCADENZA
Zaposli.me 2020 "sovvenzione per l'impiego di disoccupati sopra i 50 anni o sopra i 30 anni se rientrano nel gruppo target"	Ufficio di Collocamento	26.750.000,00	31/05/2022
Workshop didattici 2020: incentivi all'occupazione "sovvenzione per l'impiego di disoccupati aderenti al programma didattico"	Ufficio di Collocamento	1.100.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 31/03/2022

Fonte: <http://www.eu-skladi.si/sl/razpisi/aktualni>

APPALTI

PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA

Titolo	Riparazione, manutenzione e servizi affini connessi ai trasporti aerei e altre attrezzature
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 208-545856 del 26/10/2021
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Vojkova cesta 55, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 12305225, Fax. +386- 14711730, E-mail: tatjana.zaletelj@mors.si , Web: www.mors.si
Data scadenza presentazione offerta	22/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Aerospace, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio per garantire l'operatività del velivolo Falcon F-2000EX (PW308C), servizio e materiale compreso, per il Ministero della Difesa Sloveno. Valore totale stimato (IVA esclusa): 2.622.950,82 EUR. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate come da documentazione.
Bando	www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2021/10/15197-12581018533326589955/JN_VAB_326_ON-PSPS_2021.zip

Titolo	Servizi di pulizia e disinfestazione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 213-563319 del 03/11/2021
Ente appaltante	Nuklearna elektrarna Krsko d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Vrbina 12, SI – 8270 Krsko, Tel. +386- 74802463, Fax. +386- 74802528, E-mail: karmen.legvart@nek.si , Web: www.nek.si
Data scadenza presentazione offerta	24/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Energy General, Environment General, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di decontaminazione della piscina del reattore durante la revisione del 2022 nella Centrale nucleare di Krsko. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese, Croato. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://tinyurl.com/yeapor7v o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/423005/RD_-_Dekontam._Rx_bazena.zip

Titolo	Servizi di riparazione e manutenzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 207-542922 del 25/10/2021
Ente appaltante	Dravske elektrarne Maribor d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Obrezna ulica 170, SI – 2000 Maribor, Tel. +386- 23005463, E-mail: natalija.krope@dem.si , Web: www.dem.si
Data scadenza presentazione offerta	25/11/2021

Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Energy General, Surface water, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di rinnovo della sbarra operativa del campo di flusso n. 4 della Centrale Idroelettrica Dravograd. Valore totale stimato (IVA esclusa): 1.850.000,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7676 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.dem.si/mma/dokumentacija_v_zvezi_z_oddajo_jnzip/2021102513154593/?m=1635160545

Titolo	Servizi di riparazione e manutenzione di attrezzature di sicurezza
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 206-538259 del 22/10/2021
Ente appaltante	Druzba za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d.
Indirizzo ente appaltante	Ulica XIV. divizije 4, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 13009928, Fax. +386-13009901, E-mail: javno.narocanje@dars.si , Web: www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	26/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment, Roads, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di manutenzione delle barriere anticollisione per la DARS, il gestore della rete autostradale slovena: Lotto n. 1: VECO STOP. Lotto n. 2: TAU 80 e TAU 100. Lotto n. 3: QUAD OWARD. Lotto n. 4: TAU TUBE XLarge 110 e TAU TUBE Parallel 110. Lotto n. 5: OBEX P4. Valore totale stimato (IVA esclusa): 1.772.290,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7582 .
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/420703/Razpisna_dokumentacija_ESPD.zip

Titolo	Servizi ambientali
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 218-575333 del 10/11/2021
Ente appaltante	Nuklearna elektrarna Krsko d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Vrbina 12, SI – 8270 Krsko, Tel. +386- 74802489, Fax. +386-74922888, E-mail: vlasta.kozole@nek.si , Web: www.nek.si
Data scadenza presentazione offerta	29/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Energy General, Environment General, Monitoring and evaluation
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di monitoraggio per la Centrale nucleare di Krsko negli anni 2022 - 2025: Lotto n. 1: Misurazione di effluenti gassosi - analisi specifiche H-3 e C-14. Lotto n. 2: Misurazione di effluenti gassosi - spettrometria gamma e analisi dello stronzio Sr-89/90. Lotto n. 3: Misurazione di radioattività degli scarichi liquidi.

	Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Croato. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://tinyurl.com/yhy5fevn o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/423774/RD_za_Meritve_plinastih_in_tekocih_efluentov_v_letih_2022_do_2025.zip

Titolo	Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 218-574603 del 10/11/2021
Ente appaltante	Ministrstvo za okolje in prostor Direkcija Republike Slovenije za vode
Indirizzo ente appaltante	Mariborska cesta 88, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14783100, Fax. +386- 14783199, E-mail: gp.drsv@gov.si , Web: www.gov.si/drzavni-organi/organi-v-sestavu/direkcija-za-vode/
Data scadenza presentazione offerta	09/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Land engineering, Environment General, Surface water
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di elaborazione della documentazione del progetto anti-alluvionale per la valle "Spodnje Savinjska dolina". Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=8151 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.gov.si/zbirke/javne-objave/izdelava-projektne-prostorske-in-investicijske-dokumentacije-do-faze-dgd-za-investicijski-projekt-zagotovitev-poplavne-varnosti-v-spodnji-savinjski-dolini-211109162005/

Titolo	Sviluppo di software per trattamento transazionale e software personalizzati
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 218-574605 del 10/11/2021
Ente appaltante	Druzba za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d.
Indirizzo ente appaltante	Ulica XIV. divizije 4, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 13009928, Fax. +386- 13009901, E-mail: javno.narocanje@dars.si , Web: www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	09/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Information systems, Roads
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di affitto dell'applicativo per il controllo del sistema del bollino autostradale per il gestore della rete autostradale slovena. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=8172 .
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/423961/RD-217-2021_-_objava.zip

Titolo	Servizi di riparazione e manutenzione di navi
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 201-526239 del 15/10/2021
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Vojkova cesta 55, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14712584, Fax. +386- 14712762, E-mail: jozica.glavan@mors.si , Web: www.mors.si

Data scadenza presentazione offerta	13/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di manutenzione delle attrezzature di navigazione delle navi del Ministero della Difesa Sloveno. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: inglese, sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate come specificato nella documentazione dell'appalto.
Bando	www.enarocanje.si/zjnPov/Dokumentacija/2021/10/4421-48599537098332102272/JN_VAB_32_ON_PSPs_2021.zip

Titolo	Servizi di riparazione e manutenzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 221-583848 del 15/11/2021
Ente appaltante	Nuklearna elektrarna Krsko d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Vrbina 12, SI – 8270 Krsko, Tel. +386- 74802463, Fax. +386-74802528, E-mail: karmen.legvart@nek.si , Web: www.nek.si
Data scadenza presentazione offerta	15/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Energy General, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di ingegneria meccanica - manutenzione delle pompe secondarie in revisione nel 2022 per la Centrale nucleare di Krsko. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese, Croato. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://tinyurl.com/yq2ys7kx o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/424300/RD_sek_crpalke.zip

FORNITURE DI BENI

Titolo	Dispositivi di sollevamento di piattaforma idraulica
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 209-548600 del 27/10/2021
Ente appaltante	Luka Koper, pristaniski in logistici sistem d.d.
Indirizzo ente appaltante	Vojkovo nabrezje 38, SI – 6000 Koper - Capodistria, Tel. +386-56656935, E-mail: goran.kocjancic@luka-kp.si , Web: www.luka-kp.si
Data scadenza presentazione offerta	22/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment, Ports and marine infrastructures
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura del dispositivo idraulico per il sollevamento delle piattaforme dei vagoni nel Porto di Capodistria. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7846 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.luka-kp.si/javna-narocila/hidravlicna-naprava-za-dvigovanje-vagonskih-ploscadi-2/

Titolo	Apparecchiature audiovisive e televisive
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 206-536136 del 22/10/2021

Ente appaltante	Radiotelevizija Slovenija javni zavod, Ljubljana
Indirizzo ente appaltante	Kolodvorska ulica 2, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14752189, E-mail: alenka.rome@rtvslo.si , Web: www.rtvlo.si
Data scadenza presentazione offerta	23/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Telecommunications General, Sector utilities
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura del sistema di post-produzione per i contenuti multimediali per la Radiotelevisione pubblica slovena. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7491 .
Bando	www.rtvlo.si/rtv/narocila-pozivi-in-razpisi/36/8320

Titolo	Macchinari industriali
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 209-546709 del 27/10/2021
Ente appaltante	Mestna občina Ljubljana
Indirizzo ente appaltante	Mestni trg 1, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14740858, E-mail: tina.bregar@jhl.si , Web: www.jhl.si
Data scadenza presentazione offerta	24/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Environment General, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto congiunto è la fornitura, con installazione e avvio, del sistema per il setaccio a RCERO Lubiana: Lotto n. 1: Sistema per setaccio. Lotto n. 2: Macchina per carico. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7770 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.jhl.si/javno-narocilo/sistem-za-sejanje-stabilata-na-rcero-ljubljana

Titolo	Macchinari agricoli
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 207-541030 del 25/10/2021
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Vojkova cesta 55, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14712329, Fax. +386- 14319035, E-mail: natalija.boncina@mors.si , Web: www.mors.si
Data scadenza presentazione offerta	25/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Agriculture/agro-industry, Cars/trucks, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di 3 (pezzi) trattori con attrezzatura annessa per il Ministero della Difesa Sloveno. Valore totale stimato (IVA esclusa): 263.114,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno.

	Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7132 .
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/418169/312-RD-ESPD-Predracun-traktorji.zip

Titolo	Mobili
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 211-550749 del 29/10/2021
Ente appaltante	InnoRenew CoE Center odlicnosti za raziskave in inovacije na področju obnovljivih materialov in zdravega bivanjskega okolja
Indirizzo ente appaltante	Livade 6, SI – 6310 Izola - Isola, Tel. +386- 31384204, E-mail: info@innorenew.eu , Web: www.innorenew.eu
Data scadenza presentazione offerta	25/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di mobili per il Centro InnoRenew CoE a Isola. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7897 .
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/422211/1_Razpisna_dokumentacija.zip

Titolo	Macchine utensili
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 207-542820 del 25/10/2021
Ente appaltante	SZ - Vleka in tehnika, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Zaloska cesta 217, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 12914324, Fax. +386- 12914833, E-mail: emir.kambur@slo-zeleznice.si , Web: www.sz-vit.si
Data scadenza presentazione offerta	26/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura dei torni per l'azienda del Gruppo Ferroviario sloveno: Lotto n. 1: Tornio verticale. Lotto n. 2: Tornio orizzontale. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7702 .
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/421218/Nabava_vertikalne_in_horizontalne_struznice_SZ-VIT.zip

Titolo	Esplosivi preparati
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 209-546698 del 27/10/2021
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Vojkova cesta 55, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14715225, Fax. +386- 14711730, E-mail: gregor.valentincic@mors.si , Web: www.gov.si/drzavni-organi/ministrstva/ministrstvo-za-obrambo/
Data scadenza presentazione offerta	30/11/2021

Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Industrial General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura consecutiva degli ordigni esplosivi per le esigenze dell'unità NUS del Ministero della Difesa Sloveno. Valore totale stimato (IVA esclusa): 491.803,27 EUR. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7449 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/419469/RD_NUS_ZIP.zip

Titolo	Imbarcazioni
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 215-564571 del 05/11/2021
Ente appaltante	Luka Koper INPO - invalidsko podjetje, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Vojkovo nabrezje 38, SI – 6000 Koper - Capodistria, Tel. +386-31456660, E-mail: predrag.dabic@luka-kp.si , Web: www.luka-inpo.si
Data scadenza presentazione offerta	03/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Industrial General, Shipping
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di un'imbarcazione per la raccolta dei rifiuti dalle navi per l'azienda del gestore del Porto di Capodistria, con le specifiche di base: capacità di carico circa 15 tonnellate, lunghezza 11,5 m - 11,9 m e larghezza 5,4 m. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://eponudbe.si/ .
Bando	https://eponudbe.si/media/uploads/demand/1/fdb2496f7a1aa02052c27b74279b3a89/RD_Coln_ponovitev_LukaKP_INPO.zip

Titolo	Attrezzature da laboratorio, ottiche e di precisione (escluso vetri)
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 216-567990 del 08/11/2021
Ente appaltante	InnoRenew CoE Center odlicnosti za raziskave in inovacije na področju obnovljivih materialov in zdravega bivanjskega okolja
Indirizzo ente appaltante	Livade 6, SI – 6310 Izola - Isola, Tel. +386- 31384204, E-mail: info@innorenew.eu , Web: www.innorenew.eu
Data scadenza presentazione offerta	03/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	Il Fondo europeo di sviluppo regionale
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura dell'attrezzatura di ricerca per il Centro InnoRenew CoE a Isola: Lotto n. 1: Sistema SEC. Lotto n. 2: Camera di irradiazione. Lotto n. 3: Sistema idraulico di collaudo. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=8072 .
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/423587/Razpisna_dokumentacija_Tender_documentation.zip

Titolo	Macchine utensili
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 212-558320 del 02/11/2021
Ente appaltante	Kocerod, druzba za ravnanje z odpadki d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Mislinjska Dobrava 108A, SI – 2383 Smartno pri Slovenj Gradcu, Tel. +386- 26203523, E-mail: vesna-skudnik@ko-cerod.si , Web: www.ko-cerod.si
Data scadenza presentazione offerta	06/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Environment General, Solid waste disposal, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura della macchina semovente per la triturazione dei rifiuti urbani. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7880 .
Bando	https://ko-cerod.si/wp-content/uploads/RD_Drobnik-komunalnih-odpadkov_26102021-1.pdf

Titolo	Prodotti delle miniere, metalli di base e prodotti affini
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 212-560138 del 02/11/2021
Ente appaltante	Termoelektrarna Sostanj d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Cesta Lole Ribarja 18, SI – 3325 Sostanj, Tel. +386- 38993200, E-mail: javna.narocila@te-sostanj.si , Web: www.te-sostanj.si
Data scadenza presentazione offerta	07/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Energy General, Metal products
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di materiale per la manutenzione della Centrale Termoelettrica Sostanj: Lotto n. 1: Lamiera. Lotto n. 2: Lamella - acciaio. Lotto n. 3: Martelli - mulino. Lotto n. 4: Piastre d'urto per i mulini nel Blocco 6. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7959 .
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/422680/Strojno_potrosni_material.zip

Titolo	Monitor
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 215-564570 del 05/11/2021
Ente appaltante	Splosna bolnitsnica dr. Franca Derganca Nova Gorica
Indirizzo ente appaltante	Ulica padlih borcev 13A, SI – 5290 Sempeter pri Gorici, Tel. +386- 53301580, Fax. +386- 53301554, E-mail: sjn@bolnitsnica-go.si , Web: www.bolnitsnica-go.si
Data scadenza presentazione offerta	07/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Health General, Machinery/equipment

Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di monitor per l'Ospedale Generale Dr. Franca Derganca a Nova Gorica: - monitor da letto con monitor da trasporto, 10 pezzi; - monitor centrale, 1 pezzo. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=8044 .
Bando	www.bolnisnica-go.si/node/3368

Titolo	Motovedette della polizia
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 216-567989 del 08/11/2021
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve
Indirizzo ente appaltante	Stefanova ulica 2, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14284434, E-mail: sn.mnz@gov.si , Web: www.gov.si
Data scadenza presentazione offerta	08/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Industrial General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di una motovedetta per il Ministero dell'Interno Sloveno. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=8083 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/423596/Za_objavo-cistopis.zip

Titolo	Macchine per il trattamento delle acque residue
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 220-576984 del 12/11/2021
Ente appaltante	Javne sluzbe Ptuj, podjetje za izvajanje gospodarskih javnih sluzb in drugih dejavnosti, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Ulica heroja Lacka 3, SI – 2250 Ptuj, Tel. +386- 26207344, Fax. +386- 26207331, E-mail: svetlana.milosevic@js-ptuj.si , Web: www.js-ptuj.si
Data scadenza presentazione offerta	10/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Environment General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura dell'attrezzatura per l'impianto di trattamento dell'acqua reflua della discarica dei rifiuti non pericolosi mediante osmosi inversa a Ptuj. Valore totale stimato (IVA esclusa): 785.000,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=8184 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.js-ptuj.si/images/javni-razpisi/RD_Nakup_in_vzdrzevanje_cistilne_naprave.zip

REALIZZAZIONE DI OPERE

Titolo	Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 203-529090 del 19/10

Ente appaltante	Obcina Grosuplje
Indirizzo ente appaltante	Taborska cesta 2, SI – 1290 Grosuplje, Tel. +386- 17888750, Fax. +386- 17888764, E-mail: info@grosuplje.si , Web: www.grosuplje.si
Data scadenza presentazione offerta	22/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Construction General, Infrastructures, Roads
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di ricostruzione delle strade e piste ciclabili nel comune di Grosuplje. Valore totale stimato (IVA esclusa): 6.834.524,02 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7541 .
Bando	www.grosuplje.si/objava/560992

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 204-531965 del 20/10/2021
Ente appaltante	Javno komunalno podjetje Grosuplje d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Cesta na Krko 7, SI – 1290 Grosuplje, Tel. +386- 17888958, E-mail: sabina.rostan@jkpg.si , Web: www.jkpg.si/razpisi
Data scadenza presentazione offerta	22/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Construction General, Office/commercial buildings
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di rifinitura per la ricostruzione dell'edificio dell'azienda comunale di Grosuplje. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7590 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.jkpg.si/razpisi/1207-javno-narocilo-dokoncanje-obnovitvenih-del

Titolo	Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 209-546131 del 27/10/2021
Ente appaltante	Obcina Brezovica
Indirizzo ente appaltante	Trzaska cesta 390, SI – 1351 Brezovica pri Ljubljani, Tel. +386- 13601770, Fax. +386- 13601771, E-mail: peter.persin@brezovica.si , Web: www.brezovica.si
Data scadenza presentazione offerta	22/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Construction General, Infrastructures
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione della rete di canalizzazione secondaria nel comune di Brezovica della lunghezza complessiva di 14.069 m, che comprende anche 4 stazioni di pompaggio e la connessione agli impianti di depurazione Vnanje Gorice e Ljubljana. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno.

	Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7806 .
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/421691/RD-JN_Kanalizacija_Brezovica_objava.zip

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 209-548510 del 27/10/2021
Ente appaltante	Luka Koper, pristaniski in logistici sistem d.d.
Indirizzo ente appaltante	Vojkovo nabrezje 38, SI – 6000 Koper - Capodistria, Tel. +386-31772876, E-mail: mara.zerjal@luka-kp.si , Web: www.luka-kp.si
Data scadenza presentazione offerta	23/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Construction General, Ports and marine infrastructures
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione dell'impianto "Serbatoio sostitutivo per lo stoccaggio dell'acido fosforico" nel Porto di Capodistria. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7821 .
Bando	www.luka-kp.si/javna-narocila/nadomestni-rezervoar-za-skladiscenje-fosforne-kisljne/

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 206-535088 del 22/10/2021
Ente appaltante	Obcina Smartno ob Paki
Indirizzo ente appaltante	Smartno ob Paki 69, SI – 3327 Smartno ob Paki, Tel. +386-38984965, E-mail: sara.pirnat@smartnoobpaki.si , Web: www.smartnoobpaki.si
Data scadenza presentazione offerta	26/11/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Construction General, Infrastructures, Rail
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione del cavalcavia d'accesso e il riordino dell'infrastruttura dei binari presso la stazione ferroviaria di Smartno ob Paki. Valore totale stimato (IVA esclusa): 1.818.172,69 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7637 .
Bando	www.smartnoobpaki.si/objava/563145

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 211-549327 del 29/10/2021
Ente appaltante	Ministrstvo za infrastrukturo, Direkcija republike Slovenije za infrastrukturo
Indirizzo ente appaltante	Trzaska cesta 19, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 014788034, E-mail: jn.drsi@gov.si , Web: www.dc.gov.si
Data scadenza presentazione offerta	03/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale

Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Construction General, Infrastructures, Roads
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione della connessione della pista ciclabile Celje - Store - Sentjur per il Ministero delle Infrastrutture. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7913 .
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/422337/Razpisna_dokumentacija.zip

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2020/S 185-446056 del 23/09/2020
Ente appaltante	Luka Koper, pristaniski in logistici sistem d.d.
Indirizzo ente appaltante	Vojkovo nabrezje 38, SI – 6000 Koper - Capodistria, Tel. +386-31772876, E-mail: mara.zerjal@luka-kp.si , Web: www.luka-kp.si
Data scadenza presentazione offerta	06/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Construction General, Ports and marine infrastructures
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori sul terminal container, con l'infrastruttura necessaria annessa, nel Porto di Capodistria: Lotto n. 2: Dislocamento dei blocchi di stoccaggio e l'infrastruttura per E-RTG. Lotto n. 3: Costruzione della stazione di trasformazione elettrica TP-KT2. Lotto n. 4: Costruzione dei nuovi punti di connessione per container frigo. Lotto n. 5: Costruzione della stazione di trasformazione elettrica. Lotto n. 6: Costruzione del centro di controllo sopra il RMG. Valore totale stimato (IVA esclusa): 17.176.000,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=8079 .
Bando	www.luka-kp.si/javna-narocila/izvedba-goi-del-za-premik-skladiscnih-blokov-na-kontejnerskem-terminalu-skupaj-s-potrebno-infrastrukturo-2/

Titolo	Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 208-543232 del 26/10/2021
Ente appaltante	Druzba za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d.
Indirizzo ente appaltante	Ulica XIV. divizije 4, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 13009959, E-mail: metka.celestina@dars.si , Web: www.dars.si
Data scadenza presentazione offerta	07/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Construction General, Infrastructures, Roads
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione della superstrada dallo svincolo Velenje sud allo svincolo Slovenj Gradec sud sul 3° asse di sviluppo nord: Lotto n. 1: Skale.

	Lotto n. 2: Velunja. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7748 .
Bando	www.enarocanje.si/App/Datoteke/421401/RD_objavljena_186-2021.zip

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 215-566880 del 05/11/2021
Ente appaltante	Posta Slovenije d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Slomskov trg 10, SI – 2000 Maribor, Tel. +386- 24492305, Fax. +386-24492379, E-mail: alenka.horvat@posta.si , Web: www.posta.si
Data scadenza presentazione offerta	07/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Construction General, Office/commercial buildings
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione, con progettazione annessa, dell'edificio con locali predisposti per l'attività delle Poste slovene a Lenart. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=7940 .
Bando	www.posta.si/o-posti-site/Lists/Javna%20Narocila/Attachments/428/0044-2021-0044-JNG-6_RAZPISNA_DOKUMENTACIJA_I_FAZA_G%20-%20zadnja.pdf

Titolo	Lavori di costruzione per opere idrauliche
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 212-557903 del 02/11/2021
Ente appaltante	Ministrstvo za okolje in prostor Direkcija Republike Slovenije za vode
Indirizzo ente appaltante	Hajdrihova ulica 28C, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14783100, Fax. +386- 14783199, E-mail: gp.drsv@gov.si , Web: www.gov.si/drzavni-organi/organi-v-sestavu/direkcija-za-vode
Data scadenza presentazione offerta	08/12/2021
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	Il Fondo europeo di sviluppo regionale
Settore e specifica settoriale	Construction General, Infrastructures, Surface water
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione, con progettazione e materiale annesso, dell'opera "Bacino di ritenzione dell'acqua alta Poljana - lavori principali" per il Ministero dell'Ambiente e della Pianificazione Territoriale. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=5162 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.gov.si/zbirke/javne-objave/izvedba-storitev-projektiranja-dobave-opreme-in-gradnja-za-izvedbo-projekta-zadrzevalnika-visokih-voda-poljana-glavna-dela-po-pogodbenih-dolocilih-fidic-rumena-knjiga-211029162002/

Titolo	Lavori di costruzione di condomini e case unifamiliari
Fonte	G.U. europea - TED n. 2021/S 192-498720 del 04/10/2021

Ente appaltante	Javni stanovanjski sklad Mestne občine Ljubljana
Indirizzo ente appaltante	Zarnikova ulica 3, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 13061546, E-mail: karmen.pintar@ljubljana.si , Web: www.jssmol.si
Data scadenza presentazione offerta	06/01/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Construction General, Housing (private/social)
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione, con l'elaborazione della documentazione annessa, del quartiere residenziale Rakova Jelsa I. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odborno.xhtml?zadevald=7047 o all'indirizzo indicato.
Bando	www.jssmol.si/objave-in-razpisi/javna-narocila/izbira-izvajalca-za-izdelavo-projektne-dokumentacije-in-gradnjo-stanovanjske-soseske-rakova-jelsa-i-v-ljubljani

INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE

TENDER PLUS - Le Gare Internazionali a portata di click!



L'Agenzia ICE in cooperazione con il **Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale** ha ideato il programma **Tender+** con l'obiettivo di sostenere i processi di internazionalizzazione delle piccole e micro imprese italiane che operano o desiderano operare nel settore delle gare d'appalto internazionali, per rafforzarne la capacità competitiva. Spesso le PMI italiane, specie le microimprese, sono scoraggiate dal partecipare ai processi di "procurement" multilaterale a causa di una serie di difficoltà: dalla comprensione dei bandi di gara; agli adempimenti burocratici richiesti (cd. paperwork); alla dimensione e l'importo spesso troppo grandi dei progetti pubblicizzati; fino alla mancanza di partner locali con cui portare avanti il progetto. A questo, bisogna poi aggiungere la convinzione generale che solo grandi aziende o società di consulenza affermate siano in grado di concorrere per aggiudicarsi i contratti dell'Unione Europea e delle Banche Multilaterali di Sviluppo (BMS).

In realtà, le occasioni per le PMI sono molteplici, e il progetto Tender Plus nasce proprio con l'intento di aumentare le possibilità di aggiudicazione per le piccole e micro imprese italiane. Tender Plus si compone di tre linee di intervento:

TENDER LAB

Formazione gratuita volta a migliorare le conoscenze specifiche e a sviluppare le competenze necessarie per operare con successo nelle gare internazionali

TENDER PASS

Accesso illimitato e gratuito ai tender e alle gare multilaterali promosse dai principali organismi internazionali

TENDER DESK

Servizio studiato per garantire alle aziende italiane l'assistenza necessaria dalla redazione e nell'elaborazione dei bandi di gara internazionali.

Per maggiori informazioni: organismi.internazionali@ice.it

Smart Export: l'accademia digitale per l'internazionalizzazione delle imprese italiane.



Il progetto **Smart Export**, promosso e finanziato dal **Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale**, è stato realizzato grazie alla collaborazione tra **Agenzia ICE** e **CRUI - Conferenza dei Rettori** per favorire l'internazionalizzazione delle imprese italiane attraverso il rafforzamento delle loro competenze strategiche, manageriali e digitali. Il progetto offre a imprese e professionisti italiani l'opportunità di partecipare, **a titolo gratuito, ai corsi di alta formazione per l'internazionalizzazione** erogati dall'ICE e da cinque prestigiose Università e-Business School: Bologna Business School, Federica Web Learning - Università di Napoli Federico II, Luiss Business School, MIP Politecnico di Milano Graduate School of Business e SDA Bocconi School of Management. Con Smart Export imprese e professionisti possono acquisire le competenze manageriali per operare con successo nel contesto globale e affrontare le sfide del commercio internazionale. Arricchiti da materiali di approfondimento, testimonianze aziendali e webinar, i corsi sono fruibili - nell'arco di 12 mesi - attraverso una piattaforma e-learning di Federica Web Learning-Università di Napoli Federico II, che permette di partecipare ad attività formative flessibili e compatibili con le esigenze lavorative e personali. Il sito web smartexportacademy.it contiene tutte le news aggiornate sui sei percorsi formativi.

Per ulteriori informazioni: info@smartexportacademy.it.



Su impulso del **Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale**, nel quadro delle strategie promanate dalla Cabina di Regia per l'internazionalizzazione, l'**Agenzia ICE**, **SACE** e **SIMEST** hanno realizzato export.gov.it, un nuovo strumento dedicato alle imprese italiane per orientarsi nel mondo dell'export e accedere più agevolmente a tutti i servizi di supporto per l'internazionalizzazione d'impresa.

Il **portale pubblico di accesso ai servizi per l'export**, nazionali e regionali consente alle imprese di potersi orientare con pochi click verso le iniziative e gli strumenti formativi e informativi messi a disposizione dalla Farnesina, dall'Agenzia ICE, da SACE e da SIMEST (e nel prossimo futuro anche da

Regioni e Camere di Commercio) per accompagnare le imprese verso le opportunità offerte dai mercati internazionali. Lo strumento è pensato sia per chi deve intraprendere i primi passi, sia per chi è già presente all'estero ma intende dare una spinta in più alla propria attività. Sul nuovo sito le imprese italiane possono trovare tutte le informazioni su finanziamenti agevolati, accesso alle linee di credito, risoluzione delle controversie e recupero crediti, il punto sulle gare internazionali e le iniziative di promozione del Made in Italy.